PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/931

od 28. lipnja 2018.

o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1 Mjere na snazi

(1) Nakon antidampinškog ispitnog postupka („početni ispitni postupak") Vijeće je Uredbom (EU) br. 325/2012 ([2]) uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine („predmetne zemlje").

(2) Na temelju presude Općeg suda od 20. svibnja 2015. ([3]) mjere su poništene u dijelu u kojem su se odnosile na kineskog proizvođača izvoznika Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd („Yuanping"). Komisija je nakon provedbe te presude ponovno uvela antidampinške mjere na uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi društvo Yuanping s učinkom od 30. studenoga 2016. ([4])

(3) Postojeće su mjere u obliku pristojbe *ad valorem* u rasponu od 14,6 % do 52,2 % na uvoz iz predmetnih zemalja. Za Narodnu Republiku Kinu („NRK") pristojbe variraju od 14,6 % do 37,7 % za kineska društva koja surađuju. Pristojba za cijelu zemlju iznosi 52,2 %. Za Indiju pristojbe variraju od 22,8 % do 31,5 % za društva koja surađuju. Pristojba za cijelu zemlju iznosi 43,6 %.

1.2 Zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera

(4) Nakon objave obavijesti o predstojećem isteku antidampinških mjera na snazi ([5]) Komisija je zaprimila zahtjev za pokretanje postupka revizije zbog isteka tih mjera protiv predmetnih zemalja u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

(5) Zahtjev je 18. siječnja 2017. podnio Oxaquim S.A. („podnositelj zahtjeva") koji čini više od 50 % ukupne proizvodnje oksalne kiseline u Uniji.

(6) Zahtjev se temeljio na činjenici da bi istek mjera vjerojatno doveo do nastavka dampinga i ponavljanja štete industriji Unije.

1.3 Pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera

(7) Nakon što je utvrdila da postoje dostatni dokazi za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera, Komisija je 12. travnja 2017. objavljivanjem obavijesti u *Službenom listu Europske unije* ([6]) najavila pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe („Obavijest o pokretanju postupka").

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 325/2012 od 12. travnja 2012. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine (SL L 106, 18.4.2012., str. 1.).
([3]) Predmet T-310/12 Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd/Vijeće Europske unije.
([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/2081 od 28. studenoga 2016. o ponovnom uvođenju konačne antidampinške pristojbe uvedene na uvoz oksalne kiseline koja je podrijetlom iz Narodne Republike Kine i koju proizvodi društvo Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (SL L 321, 29.11.2016., str. 48.).
([5]) SL C 329, 7.9.2016., str. 4.
([6]) Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine (SL C 117, 12.4.2017., str. 15.)

1.4 **Ispitni postupak**

1.4.1 *Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje*

(8) Ispitnim postupkom o vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga i štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2016. do 31. ožujka 2017. („razdoblje ispitnog postupka revizije" ili „RIPR"). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2013. do kraja RIPR-a („razmatrano razdoblje").

1.4.2 *Strane na koje se odnosi ispitni postupak*

(9) Komisija je o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka mjera službeno obavijestila podnositelja zahtjeva, ostale poznate proizvođače iz Unije, poznate proizvođače izvoznike iz predmetnih zemalja, poznate uvoznike, korisnike i trgovce za koje se zna da se na njih odnosi ispitni postupak, poznata udruženja koja predstavljaju proizvođače i korisnike iz Unije te predstavnike zemalja izvoznica.

(10) Zainteresirane strane imale su mogućnost iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i zatražiti saslušanje u roku koji je utvrđen u Obavijesti o pokretanju postupka. Nijedna zainteresirana strana nije zatražila saslušanje.

1.4.3 *Odabir uzorka*

(11) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da bi mogla provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

1.4.3.1 Odabir uzorka proizvođača izvoznika

(12) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih poznatih proizvođača izvoznika iz Indije i NRK-a zatražila da dostave podatke navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Osim toga, Komisija je od misija Indije i NRK-a pri Uniji zatražila da utvrde ostale proizvođače izvoznike koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku, ako postoje, i/ili da s njima stupe u kontakt.

(13) Tri proizvođača izvoznika iz Indije dostavila su zatražene podatke i pristala da ih se uključi u uzorak. Stoga odabir uzorka nije bio potreban i Komisija je poslala upitnik svim trima društvima. Međutim, odgovore na upitnik dostavila su samo dva indijska društva.

(14) Iz NRK-a nije se javilo nijedno društvo. Komisija je 18. svibnja 2017. kineskim nadležnim tijelima poslala verbalnu notu u kojoj ih je obavijestila da proizvođači izvoznici iz NRK-a nisu surađivali s njom. Stoga je, u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, odlučila utemeljiti svoje nalaze za proizvođače izvoznike iz NRK-a na raspoloživim podacima. Nisu primljene nikakve primjedbe.

1.4.3.2 Odabir uzorka proizvođača iz Unije

(15) U razmatranom razdoblju samo su dva proizvođača iz Unije proizvodila oksalnu kiselinu. Stoga odabir uzorka proizvođača iz Unije nije bio potreban. Iako je upitnik poslan oboma društvima, odgovor na upitnik dostavio je samo podnositelj zahtjeva.

1.4.3.3 Odabir uzorka nepovezanih uvoznika

(16) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih poznatih nepovezanih uvoznika zatražila da dostave podatke navedene u Obavijesti o pokretanju postupka.

(17) Na obrazac o odabiru uzorka odgovorilo je sedam društava. Samo je jedno od njih navelo da je uvezlo oksalnu kiselinu iz predmetnih zemalja. Zbog ograničenog broja društava odabir uzorka nije se smatrao potrebnim.

1.5 **Upitnici i posjeti radi provjere**

(18) Komisija je zatražila i provjerila sve podatke koje je smatrala potrebnima radi utvrđivanja vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga i vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete te radi određivanja interesa Unije.

(19) Komisija je poslala upitnike na adrese dvaju poznatih proizvođača iz Unije, triju indijskih proizvođača izvoznika, svih poznatih korisnika i sedam nepovezanih uvoznika koji su odgovorili na obrazac o odabiru uzorka.

(20) Odgovore na upitnik dostavila su dva indijska proizvođača izvoznika, jedan proizvođač iz Unije i pet korisnika.

(21) Komisija je obavila provjere u poslovnim prostorima sljedećih društava:

(a) proizvođač iz Unije:

— Oxaquim S.A., Španjolska;

(b) proizvođači izvoznici:

— Star Oxochem Pvt. Ltd., Indija („Star Oxochem”),

— Radiant Indus Chem Pvt. Ltd., Indija („Radiant”).

2. PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1 Predmetni proizvod

(22) Predmetni je proizvod oksalna kiselina, bez obzira na to je li u dihidratnom (CUS broj 0028635-1 i CAS broj 6153-56-6) ili bezvodnom obliku (CUS broj 0021238-4 i CAS broj 144-62-7) i bez obzira na to je li u vodenoj otopini, trenutačno obuhvaćena oznakom KN ex 2917 11 00 (oznaka TARIC 2917 11 00 91) te podrijetlom iz Indije i NRK-a („predmetni proizvod”).

(23) Oksalna kiselina ima široku primjenu, primjerice kao redukcijsko sredstvo i sredstvo za izbjeljivanje, u farmaceutskoj sintezi i u proizvodnji kemikalija.

(24) U početnom ispitnom postupku utvrđeno je da postoje dvije vrste oksalne kiseline: nerafinirana oksalna kiselina i rafinirana oksalna kiselina. Rafinirana oksalna kiselina, koja se proizvodi u NRK-u, ali ne i u Indiji, proizvodi se postupkom pročišćavanja nerafinirane oksalne kiseline kojim se uklanjaju željezo, kloridi, tragovi metala i ostale nečistoće. Budući da NRK nije surađivao, za ovaj ispitni postupak revizije pretpostavljeno je da su proizvođači izvoznici iz NRK-a proizvodili i izvozili rafiniranu oksalnu kiselinu, kao u početnom ispitnom postupku.

2.2 Istovjetni proizvod

(25) Oksalna kiselina koju u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije, oksalna kiselina koja se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu Indije i NRK-a te oksalna kiselina koja se u Uniju uvozi iz Indije i NRK-a u osnovi imaju ista osnovna fizička i kemijska svojstva i iste osnovne krajnje namjene.

(26) Stoga su to istovjetni proizvodi u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

3. VJEROJATNOST NASTAVKA ILI PONAVLJANJA DAMPINGA

3.1 Uvodne napomene

(27) U skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe Komisija je prvo ispitala postoji li vjerojatnost da bi istek postojećih mjera doveo do nastavka ili ponavljanja dampinga indijskih i kineskih proizvođača izvoznika.

(28) Izvoz oksalne kiseline iz NRK-a i Indije u Uniju nastavio se tijekom RIPR-a, iako u manjem obujmu nego u razdoblju ispitnog postupka u početnom ispitnom postupku (od 1. siječnja do 31. prosinca 2010.). Prema podacima Eurostata uvoz oksalne kiseline iz Kine i Indije u Uniju činio je tijekom RIPR-a približno 16 % tržišta.

3.2 **Indija**

(29) Poznata su četiri proizvođača oksalne kiseline u Indiji, od kojih su dva dostavila odgovore na upitnik. Na temelju raspoloživih podataka ([7]) Komisija je ukupnu proizvodnju u Indiji procijenila na približno 30 000 metričkih tona. Na temelju podataka indijske vlade za razdoblje 2016.–2017. ([8]) ukupan izvoz iz Indije procijenjen je na približno 9 000 metričkih tona.

(30) Uvoz iz Indije u Uniju tijekom RIPR-a bio je ograničen i, na temelju podataka Eurostata i indijske vlade, približno je iznosio od 800 do 900 tona.

(31) Nakon smanjenja prodaje do kojeg je došlo nakon uvođenja mjera, dva indijska proizvođača koji surađuju imali su vrlo ograničenu prodaju u Uniji. Glavni proizvođač izvoznik iz Indije tijekom RIPR-a bilo je društvo koje je prestalo surađivati tako što nije dostavilo odgovore na upitnik.

(32) Uvoz iz Indije podliježe i carini ZCT-a ([9]) od 6,5 %.

3.2.1 *Damping tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije*

(a) ***Uobičajena vrijednost***

(33) Komisija je najprije, u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe, ispitala je li ukupni obujam domaće prodaje dvaju indijskih društava koja surađuju reprezentativan. Domaća je prodaja reprezentativna ako je ukupni obujam domaće prodaje istovjetnog proizvoda nezavisnim kupcima na domaćem tržištu po proizvođaču izvozniku činio najmanje 5 % njegova ukupnog obujma izvozne prodaje proizvoda iz postupka revizije u Uniju tijekom RIPR-a. Na temelju toga ukupna je prodaja istovjetnog proizvoda na domaćem tržištu dvaju proizvođača izvoznika koji surađuju bila reprezentativna.

(34) Komisija je naknadno za proizvođače izvoznike s reprezentativnom domaćom prodajom utvrdila vrste proizvoda koje se prodaju na domaćem tržištu, a koje su bile identične ili usporedive s vrstama proizvoda koje se prodaju za izvoz u Uniju. Komisija je zatim ispitala je li domaća prodaja svakog proizvođača izvoznika na njegovu domaćem tržištu za svaku vrstu proizvoda koja je identična ili usporediva s vrstom proizvoda koja se prodaje radi izvoza u Uniju reprezentativna u skladu s člankom 2. stavkom 2. osnovne uredbe. Domaća prodaja bilo koje vrste proizvoda reprezentativna je ako ukupni obujam domaće prodaje te vrste proizvoda nezavisnim kupcima tijekom razdoblja ispitnog postupka čini najmanje 5 % ukupnog obujma izvozne prodaje identične ili usporedive vrste proizvoda u Uniju. Komisija je utvrdila da je prodaja dvaju proizvođača izvoznika koji surađuju bila reprezentativna.

(35) Komisija je zatim za svaku vrstu proizvoda definirala udio profitabilne prodaje nezavisnim kupcima na domaćem tržištu tijekom RIPR-a kako bi odlučila hoće li za izračun uobičajene vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 4. osnovne uredbe upotrebljavati stvarnu domaću prodajnu cijenu.

(36) Uobičajena vrijednost temelji se na stvarnoj domaćoj cijeni po vrsti proizvoda, bez obzira na to je li ta prodaja profitabilna ili ne:

(a) ako obujam domaće prodaje vrste proizvoda prodanog po neto prodajnoj cijeni koja je jednaka izračunanom trošku proizvodnje ili veća od njega čini više od 80 % ukupnog obujma prodaje te vrste proizvoda; i

(b) ako je ponderirana prosječna prodajna cijena te vrste proizvoda jednaka jediničnom trošku proizvodnje ili veća od tog troška.

Za dva indijska društva koja surađuju u ovom ispitnom postupku utvrđeno je da nijedno od njih nije imalo prodaju koja ispunjava prethodno navedene kriterije.

([7]) Podaci koje su pružila dva proizvođača izvoznika i sljedeći izvori: podaci iz zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera, neprovjereni obrazac o odabiru uzorka koji je dostavio drugi proizvođač izvoznik i podaci iz početnog ispitnog postupka. Iskorištenost kapaciteta za dva proizvođača izvoznika koji surađuju poslužio je kao procjena za druga dva poznata proizvođača izvoznika.

([8]) Vidjeti javni podnesak društva Star Oxochem od 23. listopada 2017.

([9]) Zajednička carinska tarifa. Konvencionalna stopa carine za 2917 11 00 oksalnu kiselinu, njezine soli i estere iznosi 6,5 %. Vidjeti Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2016/1821 od 6. listopada 2016. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 294, 28.10.2016., str. 1.) i Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/1925 od 12. listopada 2017. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 282, 31.10.2017., str. 1.).

(37) Uobičajena je vrijednost stvarna domaća cijena po vrsti proizvoda isključivo profitabilne domaće prodaje tih vrsta proizvoda tijekom RIPR-a:

(a) ako obujam profitabilne prodaje određene vrste proizvoda čini 80 % ukupnog obujma prodaje te vrste proizvoda ili manje; ili

(b) ako je ponderirana prosječna cijena te vrste proizvoda manja od jediničnog troška proizvodnje.

Za jedno indijsko društvo koje surađuje, društvo Radiant, koje je na domaćem tržištu i za izvoz prodavalo samo jednu vrstu proizvoda, uobičajena vrijednost utvrđena je na temelju ove metodologije i upotrijebljena je samo profitabilna prodaja koja iznosi [10 – 15] % prodaje. Za drugo indijsko društvo koje surađuje ti se kriteriji nisu primjenjivali.

(38) Ako nije bilo prodaje pojedine vrste istovjetnog proizvoda ili je nije bilo dovoljno u uobičajenom tijeku trgovine, Komisija je izračunala uobičajenu vrijednost u skladu s člankom 2. stavcima 3. i 6. osnovne uredbe. Za te vrste proizvoda uobičajena vrijednost izračunana je tako da su prosječnom trošku proizvodnje istovjetnog proizvoda proizvođača izvoznika koji surađuje tijekom RIPR-a dodani:

(a) ponderirani prosječni troškovi prodaje te opći i administrativni troškovi koje je jedini proizvođač izvoznik koji surađuje imao u pogledu domaće prodaje istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine tijekom RIPR-a; i

(b) ponderirana prosječna dobit koju je jedini proizvođač izvoznik koji surađuje ostvario od domaće prodaje istovjetnog proizvoda u uobičajenom tijeku trgovine tijekom RIPR-a.

(39) Drugo indijsko društvo, Star Oxochem, prodavalo je dvije vrste proizvoda: jednu samo na domaćem tržištu, a drugu gotovo isključivo za izvoz (uz nekoliko domaćih prodaja). Za vrstu proizvoda koja se izvozila nije bilo profitabilnih prodaja. Uobičajena vrijednost izračunana je tako da su prosječnom trošku proizvodnje dodani prosječnih troškovi prodaje i prosječni opći i administrativni troškovi te postotak dobiti na temelju domaće prodaje u uobičajenom tijeku trgovine za vrstu proizvoda koja se prodaje na domaćem tržištu, u skladu s metodologijom opisanom u uvodnoj izjavi 38.

(40) Podnositelj zahtjeva je u pogledu utvrđivanja troškova proizvodnje izjavio da bi se trošak proizvodnje natrijeva nitrita, umanjen za prihod od prodaje, trebao smatrati dijelom proizvodnje oksalne kiseline. Podnositelj zahtjeva tvrdi da bi natrijev nitrit trebalo smatrati nusproizvodom, a ne održivom zasebnom poslovnom linijom. Komisija je na temelju dokaza prikupljenih u ispitnom postupku zaključila da je natrijev nitrit nusproizvod s obzirom na to da je riječ o sekundarnom proizvodu koji se dobiva u postupku proizvodnje oksalne kiseline. Ne proizvodi se kao primarni proizvod. Nusproizvod je utrživ. Prihod od njegove prodaje treba oduzeti od troška proizvodnje predmetnog proizvoda, koji uključuje trošak proizvodnje nusproizvoda. Trošak proizvodnje preinačen je odgovarajućim prilagodbama za jednog indijskog proizvođača tako da se natrijev nitrit smatra nusproizvodom, a ne održivom poslovnom linijom.

(b) ***Izvozna cijena***

(41) Dva proizvođača izvoznika koja surađuju izvozili su u Uniju izravno nezavisnim kupcima. Stoga je izvozna cijena bila stvarno plaćena ili naplativa cijena za predmetni proizvod kad se prodavao za izvoz u Uniju, u skladu s člankom 2. stavkom 8. osnovne uredbe.

(c) ***Usporedba***

(42) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu kako su prethodno utvrđene na temelju cijena franko tvornica.

(43) U slučajevima u kojima je to bilo potrebno kako bi se osigurala pravedna usporedba, Komisija je prilagodila uobičajenu vrijednost i/ili izvoznu cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena u skladu s člankom 2. stavkom 10. osnovne uredbe. Cijene su prilagođene za prijevoz, osiguranje, manipuliranje, utovar i popratne troškove, pakiranje, popuste, troškove kredita, bankovne naknade i provizije koje plaća proizvođač izvoznik koji surađuje. Razina prilagodbe za domaće cijene bila je u rasponu od 0 – 5 %. U slučaju izvozne cijene bila je u rasponu od 10 – 25 %. Oba indijska proizvođača izvoznika koja surađuju primila su posebnu objavu s detaljnim izračunima prilagodbi koje su provedene.

(44) U kontekstu članka 2. stavka 10. točke (b) osnovne uredbe, oba proizvođača koja surađuju navela su da su imala koristi od indijskog Programa za izvoz robe iz Indije („MEIS") ([10]). MEIS je program indijske vlade koji uvoznicima pruža poticaj u obliku kredita za carine kako bi im se nadoknadili gubici pri plaćanju carina. Taj se poticaj plaća kao postotak ostvarene franko brod („FOB") vrijednosti (u slobodno zamjenjivoj valuti) za određenu robu koja ide na određena tržišta. Taj izvozni poticaj nije dopuštena prilagodba za usporedbu cijene. Ne može se smatrati programom povrata carine za koji bi se mogla razmotriti prilagodba na temelju članka 2. stavka 10. točke (b) osnovne uredbe jer su člankom 2. stavkom 10. točkom (b) dopuštaju prilagodbe uobičajene vrijednosti, a ne izvozne cijene. Usto, vrijednost kredita ne izračunava se u odnosu na količinu uvoznih carina koje bi bile uključene u izvoz proizvoda na kraju proizvodnog lanca, već se utvrđuje kao postotak vrijednosti FOB izvezene robe. Osim toga, bez obzira na izračun vrijednosti poticaja, funkcioniranjem sustava ne stvara se situacija u kojoj se uvozne naknade koje snose materijali fizički uključeni u prodaju istovjetnog proizvoda na domaćem tržištu ne bi nadoknađivale ili se ne bi naplaćivale pri izvozu iste proizvodnje u Uniju. Zbog svih navedenih razloga ne može se prihvatiti prilagodba uobičajene vrijednosti ili izvozne cijene.

(45) Jedan proizvođač koji surađuje naveo je da je imao koristi i od programa koji se odnosi na porez na dodanu vrijednost („CENVAT") ([11]). U tom programu proizvođaču konačnog proizvoda ili pružatelju oporezive usluge omogućava se kredit za trošarine te za porez na usluge plaćen na bilo koji primljeni ulazni materijal za proizvodnju u tvornici ili bilo koju ulaznu uslugu koju prima proizvođač konačnog proizvoda. Društvo nije pokazalo da se taj program ne odnosi u jednakoj mjeri na gotovu robu koja se prodaje na domaćem tržištu. Stoga, kao i u slučaju programa MEIS, to oslobođenje od plaćanja trošarine nije dopuštena prilagodba za usporedbu cijene u skladu s člankom 2. stavkom 10. točkom (b) osnovne uredbe.

(46) Stoga prilagodbe za programe MEIS i CENVAT nisu provedene.

(47) Dva proizvođača koja surađuju zatražila su prilagodbu zbog konverzije valute. To je odbijeno jer se devizni tečaj mijenjao nakon utvrđivanja cijene i stoga nije utjecao na usporedbu cijene.

(d) ***Dampinške marže***

(48) U skladu s člankom 2. stavkom 11. osnovne uredbe, ponderirana prosječna uobičajena vrijednost po vrsti uspoređena je s ponderiranom prosječnom izvoznom cijenom odgovarajuće vrste proizvoda iz postupka revizije. Na temelju te metodologije pojedine dampinške marže koje su utvrđene za dva društva prikazane su u tablici u nastavku:

Proizvođač izvoznik	Dampinška marža
Star Oxochem Pvt. Ltd.	12,40 %
Radiant Indus Chem Pvt. Ltd.	27,61 %

(e) ***Zaključak***

(49) Na temelju prethodno navedenog zaključeno je da su indijski proizvođači izvoznici tijekom RIPR-a nastavili izvoziti oksalnu kiselinu u Uniju po dampinškim cijenama.

3.2.2 *Vjerojatni razvoj uvoza u slučaju ukidanja mjera*

(50) Nastavno na nalaz o nastavku dampinga tijekom RIPR-a Komisija je analizirala i postoji li vjerojatnost da će se obujam dampinškog izvoza povećati ako se dopusti istek mjera. Ispitala je indijske proizvodne i rezervne kapacitete, ponašanje indijskih izvoznika na drugim tržištima i privlačnost tržišta Unije.

(51) Budući da su surađivala samo dva proizvođača izvoznika iz Indije, iz raspoloživih podataka prikupljeni su dodatni elementi navedeni u nastavku.

([10]) Program MEIS uveden je 2015. kao zamjena za prijašnje programe. https://www.eepcindia.org/MEIS/about-MEIS-scheme.aspx

([11]) https://archive.india.gov.in/business/taxation/modvat.php Indija je 1. srpnja 2017. uvela porez na robu i usluge koji je zamijenio različite poreze, uključujući CENVAT.

(a) ***Proizvodni i rezervni kapacitet u Indiji***

(52) Na temelju provjerenih podataka koje su dostavili proizvođači izvoznici koji surađuju, iskorištenost kapaciteta dvaju posjećenih indijskih proizvođača bila je veća od 75 %.

(53) Ukupni kapacitet indijskih proizvođača oksalne kiseline općenito je procijenjen na približno 40 000 metričkih tona, a rezervni kapacitet na približno 10 000 metričkih tona ([12]). Obujam rezervnog kapaciteta jednak je ukupnoj potrošnji u Uniji.

(b) ***Ponašanje indijskih izvoznika na tržištima trećih zemalja***

(54) Dva indijska društva koja surađuju imala su tijekom RIPR-a znatnu izvoznu prodaju u ostatak svijeta. Jedno je društvo svoje proizvode većinom izvozilo, a drugo je svoje proizvode većinom prodavalo na domaćem tržištu.

(55) Kada je riječ o ukupnom izvozu iz Indije, statistički podaci indijske vlade ([13]) pokazuju da su glavna izvozna odredišta u razdoblju 2016.–2017. bila Malezija, Meksiko, Pakistan, Rusija i Tajvan. U tih pet zemalja izvezeno je 5 700 metričkih tona. Statistički podaci indijske vlade pokazuju da je prosječna indijska izvozna cijena za Uniju 7 % viša od prosječne izvozne cijene za ostatak svijeta. Indijske izvozne cijene za Uniju općenito su više nego cijene za ostatak svijeta, uz iznimku SAD-a i Meksika.

(c) ***Privlačnost tržišta Unije***

(56) Iako je Unija razmjerno malo tržište za oksalnu kiselinu, i dalje je privlačno indijskim proizvođačima izvoznicima. Naime, kako je navedeno u prethodnoj uvodnoj izjavi, prosječna cijena za Uniju 7 % je viša nego za ostatak svijeta. Tu privlačnost dodatno potvrđuje činjenica da unatoč razmjerno visokoj razini antidampinških pristojbi koje su na snazi, tri od četiri indijska proizvođača izvoznika i dalje izvoze na tržište Unije. Osim toga, jedno indijsko društvo u svojem je javnom odgovoru na upitnik izričito navelo da „tržište EU-a ima golem potencijal i privlačno je u pogledu cijene proizvoda”.

(d) ***Zaključak***

(57) S obzirom na raspoloživi rezervni kapacitet u Indiji, općenitu razinu cijena indijskih proizvođača na tržištima trećih zemalja i privlačnost tržišta Unije u pogledu cijena, vrlo je vjerojatno da bi se u slučaju izostanka mjera barem dio raspoloživog kapaciteta u Indiji mogao upotrijebiti za proizvodnju oksalne kiseline za izvoz u Uniju ili da bi se dio izvoza na tržišta trećih zemalja preusmjerio prema Uniji zbog viših cijena na tržištu Unije.

(58) Jedno od indijskih društava koja surađuju u svojem je podnesku od 23. listopada 2017. tvrdilo da je rezerviralo sav kapacitet do ožujka 2018. zbog smanjene proizvodnje u NRK-u. Navelo je da bi smanjena proizvodnja u NRK-u mogla dovesti do pritiska na tržištu Unije. Međutim, kako je navedeno u odjeljku 3.3. u nastavku, nije utvrđeno je li zaista došlo do smanjenja kineske proizvodnje ni, u slučaju da jest, bi li to utjecalo na svjetsko tržište i tržište Unije na taj način.

(59) Općenito se smatra da postoji vjerojatnost da bi u slučaju isteka mjera indijska društva izvozila veće količine u Uniju nego što to sada čine, i to po dampinškim cijenama.

3.3 **Narodna Republika Kina**

(60) NRK je daleko najveći svjetski proizvođač oksalne kiseline i procjenjuje se da proizvodi [150 000 – 200 000] metričkih tona ([14]). Ukupan izvoz iz NRK-a iznosi približno [25 000 – 50 000] metričkih tona. U ovom ispitnom postupku nije surađivao nijedan kineski proizvođač i nalazi se stoga temelje na najboljim raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

(61) Mjere su 28. studenoga 2016. ponovno uvedene za Yuanping nakon što ih je Opći sud poništio. Do ponovnog uvođenja mjera Yuanping je mogao izvoziti bez antidampinških pristojbi.

(62) Uvoz iz NRK-a podliježe carini ZCT-a od 6,5 %.

([12]) Vidjeti bilješku 7.
([13]) Vidjeti javni podnesak društva Star Oxochem od 23. listopada 2017.
([14]) Procjena iz zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera. Napominje se da procjene variraju i da Komisija primijenila konzervativnu procjenu. Podnositelj zahtjeva naveo je taj podatak u rasponima na temelju vlastitih podataka o tržištu. Tržišni izvor podataka povjerljiv je, a objava točnih brojki mogla bi pružiti prednost konkurentnima.

3.3.1 *Damping tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije*

(a) ***Analogna zemlja***

(63) U skladu s člankom 2. stavkom 7. točkama (a) i (b) osnovne uredbe potrebno je odrediti uobičajenu vrijednost na temelju plaćenih ili naplativih cijena na domaćem tržištu odnosno na temelju izračunane vrijednosti u odgovarajućoj trećoj zemlji tržišnoga gospodarstva („analogna zemlja”).

(64) U Obavijesti o pokretanju postupka kao analogna zemlja predviđena je Indija. U Obavijesti o pokretanju postupka kao potencijalna analogna zemlja predviđen je i Japan. Komisija je u internoj bilješci 18. svibnja 2017. navela da je odabrala Indiju kao analognu zemlju. Indija je vodeći izvoznik oksalne kiseline u Uniju. Podliježe istom ispitnom postupku. Već je poslužila kao analogna zemlja u početnom antidampinškom ispitnom postupku. Osim toga, dva proizvođača izvoznika iz Indije surađivala su u ispitnom postupku.

(65) Nisu zaprimljene primjedbe o ovom odabiru.

(66) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je zaključila da je Indija odgovarajuća analogna zemlja u skladu s člankom 2. stavkom 7. točkama (a) i (b) osnovne uredbe.

(b) ***Uobičajena vrijednost***

(67) Informacije prikupljene od dvaju proizvođača iz analogne zemlje koji surađuju upotrijebljene su kao temelj za utvrđivanje uobičajene vrijednosti. Metodologija primijenjena u tu svrhu utvrđena je u odjeljku 3.2.1. Ponderirana prosječna uobičajena vrijednost za dva indijska društva upotrijebljena je kao uobičajena vrijednost za NRK.

(68) U skladu s početnim ispitnim postupkom, provedena je prilagodba uobičajene vrijednosti jer kineska društva osim nerafinirane oksalne kiseline proizvode i takozvanu „rafiniranu” oksalnu kiselinu i izvoze je u Uniju, a ta se vrsta ne proizvodi u analognoj zemlji Indiji. Budući da je izostala suradnja i da nisu navedene vrste koje su se proizvodile i izvozile tijekom RIPR-a, smatra se razumnim, na temelju nalaza iz početnog ispitnog postupka, prilagoditi (za 12 % povećati) ponderiranu prosječnu uobičajenu vrijednost dvaju indijskih društava koja surađuju.

(c) ***Izvozna cijena***

(69) Budući da kineski izvoznici nisu surađivali, Komisija se pri utvrđivanu izvozne cijene poslužila raspoloživim statističkim podacima kao najboljim raspoloživim podacima. Komisija je odlučila temeljiti svoje izračune na informacijama o cijeni iz baze podataka Comext (Eurostat).

(70) U slučajevima u kojima je to bilo potrebno kako bi se osigurala primjerena usporedba, Komisija je prilagodila izvoznu cijenu za razlike koje utječu na cijene i usporedivost cijena. Prosječna izvozna cijena za RIPR izračunana je na temelju baze podataka Eurostata. Cijena CIF prilagođena je na cijenu franko tvornica na temelju stvarnih troškova prijevoza i osiguranja utvrđenih na temelju provjerenih podataka kineskih društava koja su surađivala u početnom ispitnom postupku (prilagodba od [15–20] %). Treba napomenuti da bi razina prilagodbe bila veoma slična (razlika bi bila manja od jednog postotnog boda) i da su upotrijebljeni noviji podaci indijskih društava koja surađuju prilagođeni za veću udaljenost isporuke iz kineskih luka.

(d) ***Usporedba***

(71) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i prosječnu kinesku izvoznu cijenu kako je prethodno utvrđena na temelju cijena franko tvornica.

(e) ***Dampinška marža***

(72) Na temelju toga (prilagodbe koje se temelje na provjerenim podacima indijskih društva koja surađuju) utvrđeno je da ponderirana prosječna dampinška marža izražena u postocima cijena CIF na granici Unije tijekom RIPR-a, neocarinjeno, iznosi 8,7 %. Komisija je primijetila da bi utvrđena dampinška marža bila čak i viša da su podaci bili temeljeni na kineskoj bazi podataka o izvozu.

(f) ***Zaključak***

(73) Komisija je na temelju toga utvrdila da se u Uniji i dalje provodi damping jer su kineski proizvođači izvoznici tijekom RIPR-a i dalje izvozili oksalnu kiselinu po dampinškim cijenama.

3.3.2 *Vjerojatni razvoj uvoza u slučaju ukidanja mjera*

(74) Nastavno na nalaz o nastavku dampinga tijekom RIPR-a Komisija je analizirala i postoji li vjerojatnost da će se obujam dampinškog izvoza povećati ako se dopusti istek mjera.

(75) Budući da kineski proizvođači izvoznici nisu surađivali, ova je analiza provedena na temelju najboljih raspoloživih podataka, odnosno na temelju informacija iz zahtjeva za reviziju i javno dostupnih informacija.

(76) Komisija je procijenila kineske proizvodne i rezervne kapacitete, ponašanje kineskih izvoznika na drugim tržištima i privlačnost tržišta Unije.

(a) ***Proizvodni i rezervni kapacitet u NRK-u***

(77) Prema statističkim podacima koje je podnositelj zahtjeva izložio u zahtjevu za reviziju, kineski proizvođači imaju zajednički godišnji kapacitet od približno [150 000 – 200 000] metričkih tona. Potrošnja oksalne kiseline na unutarnjem tržištu NRK-a iznosi približno [50 000 – 100 000], a izvoz približno [25 000 – 50 000]. Slijedom toga, uz pretpostavku da kinesko domaće tržište opskrbljuju isključivo kineski proizvođači, rezervni kapacitet kineskih proizvođača procjenjuje se na približno [30 000 – 40 000] metričkih tona, što je približno 20 % njihova ukupnog kapaciteta i tri puta više od procijenjene potrošnje u Uniji.

(78) Iako je jedno indijsko društvo navelo da je dio kineske proizvodnje obustavljen iz ekoloških razloga, podnositelj zahtjeva u svojem je podnesku od 28. studenoga 2017. tvrdio da je to smanjenje nastupilo prije 2013. Nijedna od tih tvrdnji nije potkrijepljena dokazima. Stoga je Komisija odbila obje tvrdnje.

(b) ***Ponašanje kineskih izvoznika na tržištima trećih zemalja***

(79) Kako bi analizirala vjerojatno ponašanje kineskih proizvođača izvoznika u slučaju izostanka mjera, Komisija je ispitala razinu cijene s obzirom na kinesku izvoznu prodaju u ostatak svijeta tako što se poslužila kineskom bazom podataka o izvozu. Na prvih deset izvoznih tržišta NRK-a (uz iznimku Japana) izvozna cijena prilagođena na razinu franko tvornica bila je znatno niža od uobičajene vrijednosti (na razini franko tvornica), što bi upućivalo na dampinško ponašanje na tržištima trećih zemalja. Cijena za ostatak svijeta (na razini franko tvornica) u prosjeku je 30 % niža od uobičajene vrijednosti, a niža je i od kineske izvozne cijene za Uniju.

(c) ***Privlačnost tržišta Unije***

(80) Kako je prethodno utvrđeno u odjeljku 3.2., tržište Unije smatra se malim, ali privlačnim u pogledu cijena. Štoviše, kineski izvoz nastavio je ulaziti na tržište Unije unatoč konvencionalnim i antidampinškim pristojbama koje su na snazi.

(d) ***Zaključak***

(81) S obzirom na raspoloživi rezervni kapacitet u NRK-u, općenito ponašanje kineskih proizvođača na tržištima trećih zemalja i privlačnost tržišta Unije u pogledu cijena, vjerojatno je da bi se u slučaju izostanka mjera barem dio raspoloživog kapaciteta u NRK-u mogao upotrijebiti za proizvodnju oksalne kiseline za izvoz u Uniju ili da bi se dio izvoza na tržišta trećih zemalja preusmjerio prema Uniji zbog viših cijena na tržištu Unije.

(82) Komisija općenito smatra da postoji vjerojatnost da bi u slučaju isteka mjera kineska društva izvozila veće količine u Uniju nego što to sada čine, i to po dampinškim cijenama.

3.4 **Zaključak o dampingu**

(83) Zaključno, znatan procijenjeni proizvodni kapacitet, veliki rezervni kapacitet u kombinaciji s razinama cijena na drugim izvoznim tržištima i privlačnost tržišta Unije upućuju na to da bi ukidanje mjera vjerojatno dovelo do znatnog povećanja izvoza u Uniju. S obzirom na dampinšku maržu koja je tijekom RIPR-a utvrđena za obje predmetne zemlje, vjerojatno je i da će se budući izvoz obavljati po vrlo niskim dampinškim cijenama.

(84) Komisija je na temelju toga utvrdila da bi se damping iz Indije i NRK-a nastavio kada bi se dopustio istek mjera.

4. ŠTETA

4.1 Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji

(85) Industriju Unije još uvijek čine ista postrojenja kao i tijekom početnog ispitnog postupka. Tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije predmetni proizvod proizvodila su dva poznata proizvođača iz Unije: Oxaquim S.A. („Oxaquim") i WeylChem Lamotte S.A.S. („WeylChem") ([15]). Oxaquim je kao takav imao najveći udio ukupne proizvodnje oksalne kiseline u Uniji tijekom razdoblja revizije (više od 50 % ukupne proizvodnje u Uniji). WeylChem se nije protivio pokretanju ispitnog postupaka revizije, ali odlučio je da neće surađivati. U Uniji trenutačno ne postoje drugi proizvođači predmetnog proizvoda. Proizvođači Oxaquim i WeylChem stoga čine industriju Unije u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe. U daljnjem tekstu navodit će se kao „industrija Unije".

(86) Ukupna proizvodnja Unije utvrđena je na temelju svih dostupnih informacija, uključujući informacije navedene u zahtjevu za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera, podatke prikupljene prije i nakon pokretanja ispitnog postupka i informacije dobivene od proizvođača Unije koji surađuju. Na temelju tih informacija bilo je moguće potvrditi da postoji proizvođač koji nije surađivao u ispitnom postupku i utvrditi njegovu razinu proizvodnje. Na temelju toga procjenjuje se da je ukupna proizvodnja Unije tijekom RIPR-a iznosila od 15 000 do 20 000 tona ([16]).

4.2 Potrošnja u Uniji

(87) Potrošnja je utvrđena na temelju obujma uvoza i ukupnog obujma prodaje industrije Unije na tržištu Unije, što uključuje provjerene podatke za Oxaquim i procjenu za WeylChem na temelju podataka Eurostata.

(88) Tijekom razmatranog razdoblja potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 1.

Potrošnja u Uniji

Ukupna potrošnja	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Tone	11 544	11 803	10 315	10 175	10 482
Indeks (2013. = 100)	*100*	*102*	*89*	*88*	*91*

Izvor: Eurostat, provjereni odgovor na upitnik, procjena za proizvođača iz Unije koji ne surađuje

(89) Potrošnja u Uniji smanjila se tijekom razmatranog razdoblja s 11 544 tone 2013. na 10 482 tone tijekom RIPR-a, odnosno za 9 %.

4.2.1 *Obujam i tržišni udio uvoza iz Indije i NRK-a*

Tablica 2.

Obujam i tržišni udjeli uvoza iz Indije i NRK-a

Obujam uvoza (tone)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Indija i NRK	2 633	2 397	1 818	1 855	1 658
Indeks (2013. = 100)	*100*	*91*	*69*	*70*	*63*
Tržišni udio (%)	22,8	20,3	17,6	18,2	15,8

Izvor: Eurostat

([15]) Francusko postrojenje koje proizvodi predmetni proizvod, a koje je pripadalo švicarskoj grupaciji Clariant S.A., prodano je 2014. novom ulagatelju WeylChemu. Međutim, nisu prijavljene nikakve strukturne promjene.

([16]) Sve su brojke prikazane u obliku indeksa ili u rasponima radi zaštite povjerljivosti proizvođača Unije koji je surađivao u ispitnom postupku.

(90) Obujam uvoza iz Indije i NRK-a smanjio se s 2 633 tone 2013. na 1 658 tona tijekom RIPR-a, tj. za 37 %, uz odgovarajuće smanjenje tržišnog udjela s 22,8 % na 15,8 %, odnosno smanjenje od 7 postotnih bodova tijekom razmatranog razdoblja.

(91) Iako se obujam uvoza i tržišni udio Indije i NRK-a smanjio, proizvođači izvoznici iz predmetnih zemalja svejedno su uspjeli održati nezanemariv tržišni udio.

4.2.2 *Cijene uvoza i sniženje cijena*

Tablica 3.

Prosječna cijena uvoza iz Indije i NRK-a

Uvozne cijene (EUR/tona)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Indija i NRK	745	645	769	724	718
Indeks (2012. = 100)	*100*	*87*	*103*	*97*	*96*

Izvor: Eurostat

(92) Prosječna cijena uvoza iz predmetnih zemalja prvo se smanjila sa 745 EUR/tona 2013. na 645 EUR/tona 2014., ali se 2015. povećala na 769 EUR/tona. Opet se smanjila 2016. i tijekom RIPR-a kada je bila na razini od 718 EUR/tona. Smanjenje između 2013. i RIPR-a općenito je iznosilo 4 %.

(93) Uspoređene su prodajne cijene na tržištu Unije, i to cijena proizvođača iz Unije koji surađuje i cijena uvoza iz predmetnih zemalja. Relevantne prodajne cijene proizvođača iz Unije koji surađuje bile su one za nezavisne kupce, po potrebi prilagođene na razinu franko tvornica, tj. isključeni su troškovi prijevoza u Uniju te popusti i rabati.

(94) Te su cijene uspoređene s cijenama koje naplaćuju indijski i kineski proizvođači izvoznici, a koje su prilagođene cijeni CIF na granici Unije. Budući da NRK nije surađivao, cijena je utemeljena na podacima Eurostata jer oni sadržavaju cijene na razini CIF na granici Unije. Cijena CIF zatim je prilagođena prema većoj vrijednosti za troškove nakon uvoza, tj. troškove carinjenja, uobičajene carine i antidampinške pristojbe te troškove manipuliranja i utovara.

(95) Primijećeno je da su se cijene proizvođača iz Unije koji surađuje smanjile za 10 % u razdoblju od 2013. do RIPR-a (vidjeti tablicu 7.), dok je to smanjenje bilo manje izraženo za uvezenu robu iz predmetnih zemalja, približno 3,6 % za NRK i 6 % za Indiju. Međutim, razlika u cijeni između uvezene robe i robe proizvedene u Uniji ostala je velika i dovela je do znatnog sniženja cijena tijekom RIPR-a. Rezultat usporedbe izražen kao postotak prometa proizvođača iz Unije tijekom RIPR-a pokazao je ponderiranu prosječnu maržu sniženja cijena. Marža sniženja cijena procijenjena je na 8 % za NRK ([17]), a za dva indijska proizvođača izvoznika koji surađuju utvrđeno je sniženje cijene od 7,1 %, odnosno 6,6 %.

4.3 **Gospodarsko stanje industrije Unije**

4.3.1 *Opće primjedbe*

(96) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 5. osnovne uredbe ispitala sve gospodarske čimbenike i pokazatelje koji utječu na stanje industrije Unije.

(97) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 15., nije proveden odabir uzorka radi utvrđivanja moguće štete koju je pretrpjela industrija Unije.

(98) Za potrebe utvrđivanja štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je procijenila makroekonomske pokazatelje koji se odnose na cijelu industriju Unije na temelju informacija koje je pružio podnositelj zahtjeva u zahtjevu za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera, statističkih podataka o trgovini i podataka prikupljenih nakon pokretanja ispitnog postupka revizije. Komisija je procijenila mikroekonomske pokazatelje koji se odnose samo na proizvođača iz Unije koji surađuje (Oxaquim) na temelju podataka iz provjerenog odgovora na upitnik. Utvrđeno je da su oba skupa podataka reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.

([17]) Budući da NRK nije surađivao, ti se izračuni temelje na Eurostatu.

(99) Makroekonomski su pokazatelji sljedeći: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, obujam prodaje, tržišni udio, zaposlenost, produktivnost i visina dampinške marže.

(100) Mikroekonomski su pokazatelji sljedeći: prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja.

(101) Uzimajući u obzir činjenicu da podaci za analizu štete velikim dijelom proizlaze iz jednog izvora, podaci koji se odnose na industriju Unije morali su biti prikazani u obliku indeksa radi očuvanja povjerljivosti u skladu s člankom 19. osnovne uredbe.

4.3.2 *Makroekonomski pokazatelji*

4.3.2.1 Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

(102) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta tijekom razmatranog su se razdoblja kretali kako slijedi:

Tablica 4.

Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

Indeks (2013. = 100)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Obujam proizvodnje	100	114	114	116	124
Proizvodni kapacitet	100	100	100	100	108
Iskorištenost kapaciteta	100	114	114	116	115

Izvor: provjereni odgovor na upitnik i procjena za proizvođača iz Unije koji ne surađuje

(103) Proizvodnja se povećala tijekom razmatranog razdoblja. Obujam proizvodnje općenito se povećao za 24 % tijekom razmatranog razdoblja.

(104) Proizvodni se kapacitet zbog ulaganja povećao za 8 % tijekom razmatranog razdoblja.

(105) Budući da se obujam proizvodnje povećao nešto više od kapaciteta proizvodnje, iskorištenost kapaciteta povećala se za 15 % tijekom razmatranog razdoblja.

4.3.2.2 Obujam prodaje nepovezanim kupcima u Uniji i tržišni udio

(106) Obujam prodaje industrije Unije nepovezanim kupcima u Uniji i tržišni udio kretali su se tijekom razmatranog razdoblja kako slijedi:

Tablica 5.

Obujam prodaje nepovezanim kupcima i tržišni udio

Indeks (2013. = 100)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Obujam prodaje	100	103	95	89	94
Tržišni udio	100	101	106	101	103

Izvor: Eurostat, provjereni odgovor na upitnik i procjena za proizvođača iz Unije koji ne surađuje

(107) Obujam prodaje smanjio se u razmatranom razdoblju za 6 %, što je uslijedilo nakon smanjenja potrošnje u Uniji od 9 % opisanog u uvodnoj izjavi 91. Iako se obujam prodaje smanjio, tržišni udio industrije Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije blago se povećao. To se povećanje podudara sa smanjenjem tržišnog udjela uvoza iz Indije i NRK-a.

4.3.2.3 Zaposlenost, produktivnost i troškovi rada

(108) Zaposlenost i produktivnost kretale su se tijekom razmatranog razdoblja kako slijedi:

Tablica 6.

Zaposlenost, produktivnost i troškovi rada

Indeks (2013. = 100)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Broj zaposlenika	100	105	100	112	117
Produktivnost	100	108	113	103	105
Prosječni troškovi rada po zaposleniku	100	101	104	108	111

Izvor: provjereni odgovor na upitnik, procjena za proizvođača iz Unije koji ne surađuje

(109) Ukupna zaposlenost u industriji Unije tijekom razmatranog razdoblja povećala se za 17 %, što je u skladu s povećanjem obujma proizvodnje od 24 % tijekom istog razdoblja.

(110) Od 2013. do RIPR-a prosječni troškovi rada po zaposleniku proizvođača iz Unije koji surađuje povećali su se za 11 %.

4.3.2.4 Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(111) U razdoblju ispitnog postupka revizije pojedinačne dampinške marže utvrđene za indijske proizvođače izvoznike koji surađuju te za kineski uvoz još su uvijek bile znatne (vidjeti prethodne uvodne izjave 48. i 72.).

(112) Međutim, unatoč činjenici da je damping iz Indije i NRK-a još uvijek bio prisutan, analiza pokazatelja štete pokazuje da su mjere na snazi pozitivno utjecale na industriju Unije.

4.3.3 *Mikroekonomski pokazatelji*

4.3.3.1 Opće primjedbe

(113) Analiza mikroekonomskih pokazatelja (prodajne cijene i trošak proizvodnje, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja) provedena je na razini jedinog proizvođača iz Unije koji je surađivao.

4.3.3.2 Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

(114) Prosječne prodajne cijene industrije Unije nepovezanim kupcima u Uniji tijekom razmatranog razdoblja kretale su se kako slijedi:

Tablica 7.

Prosječne prodajne cijene i jedinični troškovi

Indeks (2013. = 100)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Prosječna jedinična prodajna cijena u Uniji	100	88	90	91	90
Jedinični trošak proizvodnje	100	81	89	82	80

Izvor: provjereni odgovor na upitnik

(115) Prosječna jedinična prodajna cijena industrije Unije nepovezanim kupcima u Uniji smanjila se za 10 % tijekom razmatranog razdoblja. To je smanjenje u određenoj mjeri pratilo smanjenje troška proizvodnje od 20 % tijekom RIPR-a.

(116) Ispitni postupak pokazao je da je do smanjenja troška uglavnom došlo zbog smanjenja cijene sirovina tijekom tog razdoblja te zbog optimizacije proizvodnih postupaka u okviru ulaganja u tehnološka poboljšanja.

4.3.3.3 Zalihe

(117) Razine zaliha industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja kretale su se kako slijedi:

Tablica 8.

Zalihe

Indeks (2013. = 100)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Završne zalihe	100	27	11	13	49
Završne zalihe kao postotak proizvodnje (%)	2,8	0,7	0,3	0,3	1,1

Izvor: provjereni odgovor na upitnik

(118) Zbog prirode predmetnog proizvoda zalihe su vrlo male. Budući da taj proizvod brzo propada, proizvođači proizvode robu koja se odmah otprema. Taj pokazatelj stoga nije vrlo značajan za opis industrije Unije.

4.3.3.4 Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

Tablica 9.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

Indeks (2013. = 100)	2013.	2014.	2015.	2016.	RIPR
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima	100	267	134	305	332
Novčani tok	100	144	110	149	165
Ulaganja	100	56	194	328	247
Povrat ulaganja	100	281	144	283	333

Izvor: provjereni odgovor na upitnik

(119) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije koji je surađivao iskazivanjem neto dobiti prije oporezivanja od prodaje predmetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji kao postotak prometa od te prodaje. Profitabilnost industrije Unije stabilno se povećavala tijekom razmatranog razdoblja, što je odraz većeg smanjenja troška proizvodnje u usporedbi s prodajnim cijenama tijekom razmatranog razdoblja, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 116.

(120) Neto novčani tok sposobnost je industrije Unije da samostalno financira svoje djelatnosti. Novčani tok povećao se tijekom razmatranog razdoblja, osim 2015. kada se smanjio. Ukupni neto novčani tok povećao se za 65 % tijekom razmatranog razdoblja, što je u skladu s povećanom profitabilnošću.

(121) Ulaganja su se tijekom razmatranog razdoblja povećala za 147 %, osim 2014., kada su se smanjila za 44 % u usporedbi s 2013. Ulaganja su uglavnom bila usmjerena na povećanje kapaciteta, a prema tome i izvoza, kako bi se zadržala konkurentnost na globalnom tržištu, ali dovela su i do tehnološkog poboljšanja, bolje kvalitete, bolje proizvodnje i manje potrošnje sirovina te stoga do poboljšane produktivnosti i povećane razine zaštite okoliša.

(122) Kao i ostali financijski pokazatelji, povrat ulaganja od proizvodnje i prodaje istovjetnog proizvoda bio je pozitivan, što je odraz utvrđenog kretanja u pogledu profitabilnosti.

4.3.4 *Zaključak o šteti*

(123) Ispitni postupak pokazao je da je uvođenje mjera 2011. omogućilo industriji Unije da se oporavi od pretrpljene štete.

(124) Pokazatelji štete pokazuju pozitivna kretanja za industriju Unije.

(125) Profitabilnost industrije Unije znatno se povećala tijekom razmatranog razdoblja (za 332 % od 2013. do RIPR-a). To je znatno poboljšanje u usporedbi s niskom ili negativnom razinom profitabilnosti koja je primijećena od 2007. do 2011. (razdoblje koje je razmatrano u početnom ispitnom postupku). Ta dobit, koja je djelomično povezana i sa smanjenjem cijene sirovina, omogućila je industriji Unije da poduzme određena ulaganja, što je uključivalo smanjenje otpada i učinka na okoliš.

(126) Unatoč činjenici da se potrošnja u Uniji smanjila za 9 % tijekom razmatranog razdoblja, obujam proizvodnje povećao se za 24 %, a proizvodni kapacitet za 8 %, dok se obujam prodaje na tržištu Unije smanjio za 6 %. Tržišni udio industrije Unije povećao se za samo 3 % tijekom RIPR-a u usporedbi s 2013. Tijekom razmatranog razdoblja povećala se i izvozna prodaja industrije Unije.

(127) Ulaganja su se tijekom razmatranog razdoblja povećala za 147 %, a povrat ulaganja za 333 %.

(128) Produktivnost se poboljšala tijekom razmatranog razdoblja. Povećala se i zaposlenost, što je u skladu s obujmom proizvodnje tijekom razmatranog razdoblja.

(129) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da industrija Unije tijekom razmatranog razdoblja nije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe.

5. **VJEROJATNOST PONAVLJANJA ILI NASTAVKA ŠTETE**

(130) Budući da industrija Unije nije pretrpjela materijalnu štetu tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije, procijenjena je vjerojatnost ponavljanja štete u slučaju da se dopusti istek mjera protiv Indije i NRK-a u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

(131) Komisija je u tom pogledu ispitala proizvodni kapacitet i rezervne kapacitete u Indiji i NRK-u, privlačnost tržišta Unije i mogući učinak kretanja indijskog i kineskog obujma uvoza i cijena te učinak tih kretanja na obujam prodaje, cijene i profitabilnost industrije Unije.

(132) Kada je riječ o razinama uvozne cijene, ispitni postupak pokazao je da su se, unatoč antidampinškim mjerama koje su bile na snazi tijekom razmatranog razdoblja, cijene industrije Unije i dalje neprestano snižavale. Nadalje, kada bi se ukinule mjere na snazi, a uz pretpostavku da uvozna cijena iz predmetnih zemalja i cijena industrije Unije ostane ista kao tijekom RIPR-a, uvozne cijene snizile bi cijene industrije Unije u rasponu od 12 % do 34,1 %. Kao posljedica toga industrija Unije vjerojatno bi izgubila obujam prodaje i tržišne udjele na tržištu Unije.

(133) Kada je riječ o proizvodnim kapacitetima i rezervnim kapacitetima Indije i NRK-a, u obzir je uzeta analiza iz uvodnih izjava 52., 53., 77. i 78. Ta je analiza pokazala da NRK raspolaže znatnim rezervnim kapacitetom i da je rezervni kapacitet Indije jednak ukupnoj veličini europskog tržišta ili veći. Kineska i indijska domaća potražnja te izvozna tržišta izuzev tržišta Unije vjerojatno neće moći u potpunosti apsorbirati cijeli rezervni kapacitet.

(134) Na kraju, kako je primijećeno u uvodnim izjavama 54., 55., 56., 79. i 80., tržište Unije za oksalnu kiselinu privlačno je te bi ukidanje mjera potaknulo indijske i kineske proizvođače da izvoz namijenjen trećim zemljama preusmjere na tržište Unije na kojem su cijene više.

(135) Smatra se da bi potencijalno znatan uvoz dampinških proizvoda iz Indije i NRK-a u slučaju izostanka mjera ponovno oslabio industriju Unije i ugrozio njezinu održivost i opstanak.

(136) Kako bi procijenila mogući utjecaj jeftinog uvoza iz predmetnih zemalja na industriju Unije, Komisija je prvo analizirala potencijalni gubitak tržišnog udjela. Simulirala je utjecaj do kojeg bi došlo kad bi proizvođači izvoznici iz predmetnih zemalja uvozili iste količine kao tijekom razdoblja početnog ispitnog postupka, odnosno prije uvođenja mjera. Kako je utvrđeno u početnom ispitnom postupku, takav obujam dampinškog uvoza predmetnog proizvoda bio je dostatan za nanošenje materijalne štete industriji Unije.

(137) Komisija je u toj analizi smatrala da bi cijene proizvođača izvoznika iz predmetnih zemalja i cijene industrije Unije ostale iste kao tijekom RIPR-a. Komisija je nadalje pretpostavila da bi obujam uvoza iz predmetnih zemalja prvo preuzeo tržišni udio trećih zemalja, a zatim i tržišni udio industrije Unije. Uz te pretpostavke, analiza spomenuta u uvodnoj izjavi 136. pokazala je da bi proizvođač iz Unije koji surađuje ostvario gubitak i da bi se industriji Unije ponovno nanijela šteta kada bi se mjere ukinule, a kineski i indijski uvoz dosegnuo razinu obujma iz razdoblja početnog ispitnog postupka.

(138) Ispitni postupak pokazao je da bi u slučaju ukidanja mjera i u slučaju da kineski i indijski uvoz dosegne razinu iz početnog ispitnog postupka proizvođač iz Unije koji surađuje ponovno ostvario gubitak te bi ponovno došlo do štete.

(139) Na temelju toga zaključuje se da bi izostanak mjera vrlo vjerojatno doveo do znatnog povećanja izvoza iz NRK-a i Indije po dampinškim cijenama i vjerojatno bi ponovno došlo do materijalne štete.

6. **INTERES UNIJE**

6.1 **Uvodne napomene**

(140) U skladu s člankom 21. osnovne uredbe Komisija je ispitala bi li zadržavanje postojećih mjera protiv Indije i NRK-a bilo protivno interesu Unije. Pri utvrđivanju interesa Unije u obzir su uzeti interesi svih uključenih strana, među ostalim interesi industrije Unije, uvoznika i korisnika.

6.2 **Interes industrije Unije**

(141) Ispitnim je postupkom utvrđeno da se tijekom RIPR-a industrija Unije oporavila od štete koju je prouzročio dampinški uvoz iz Indije i NRK-a. Međutim, kada bi se mjere protiv Indije i NRK-a ukinu, šteta bi se vjerojatno ponovila s obzirom na to da bi industrija Unije bila izložena dampinškom uvozu u potencijalno znatnom obujmu i da bi došlo do znatnog pritiska na cijene. Kao posljedica toga, gospodarsko stanje industrije Unije vjerojatno bi se znatno pogoršalo iz razloga koji su prethodno opisani. Suprotno tomu, zadržavanjem mjera pružila bi se sigurnost na tržištu te bi se time industriji Unije omogućilo da održi pozitivno gospodarsko stanje i nastavi provoditi ulaganja i planove rasta.

(142) Komisija je stoga zaključila da bi održavanje antidampinških mjera na snazi bilo u interesu industrije Unije.

6.3 **Interes nepovezanih uvoznika**

(143) Nepovezani uvoznici nisu surađivali s Komisijom tijekom ispitnog postupka.

(144) Na temelju toga nije bilo pokazatelja da bi zadržavanje mjera imalo znatan negativan učinak na uvoznike koji bi nadmašivao pozitivan učinak mjera na industriju Unije.

6.4 **Interes korisnika**

(145) Upitnici su poslani na adrese poznatih korisnika. Komisija je primila odgovor od samo pet korisnika predmetnog proizvoda, iako se on upotrebljava u mnogim industrijskim granama. Dva korisnika dostavila su potpune odgovore na upitnik, druga dva korisnika dostavila su samo ispunjene tablice, a jedan je korisnik dostavio komentare.

(146) Nijedan se korisnik nije usprotivio produljenju mjera, a četiri korisnika jasno su izjavila da podržavaju zadržavanje trenutačnih antidampinških mjera.

(147) S obzirom na to da Komisija od korisnika nije zaprimila nijedan prigovor, ne čini se vjerojatnim da bi zadržavanje antidampinških mjera imalo negativan učinak na korisnike Unije koji bi nadmašivao pozitivan učinak mjera na industriju Unije.

6.5 **Zaključak o interesu Unije**

(148) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da na temelju interesa Unije ne postoje uvjerljivi razlozi za ukidanje antidampinških mjera na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i NRK-a.

7. **OBJAVA**

(149) Komisija je obavijestila sve zainteresirane strane o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih je namjeravala zadržati postojeće mjere protiv Indije i NRK-a. Nakon te objave omogućen im je i rok za dostavu primjedbi. Komisija je primila primjedbe samo od industrije Unije. Te primjedbe analizirane su te su uzete u obzir ako su bile opravdane.

8. **ANTIDAMPINŠKE MJERE**

(150) S obzirom na prethodno opisane zaključke u pogledu nastavka ili ponavljanja dampinga i nastavka ili ponavljanja štete, slijedi da bi u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe trebalo zadržati antidampinške mjere koje se primjenjuju na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i NRK-a, a koje su uvedene Uredbom (EU) br. 325/2012.

(151) Društvo može zatražiti primjenu tih pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe ako kasnije promijeni naziv subjekta. Zahtjev se mora uputiti Komisiji ([18]). Zahtjev mora sadržavati sve bitne informacije kojima se dokazuje da promjena ne utječe na pravo društva na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje. Ako promjena naziva društva ne utječe na njegovo pravo na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje, u *Službenom listu Europske unije* objavit će se obavijest o promjeni naziva.

(152) Uzimajući u obzir nedavnu sudsku praksu Suda ([19]), primjereno je predvidjeti stopu zatezne kamate koja će se platiti u slučaju povrata konačnih pristojbi jer se u relevantnim odredbama na snazi u pogledu carinskih pristojbi ne predviđa ta kamatna stopa i jer bi primjena nacionalnih pravila dovela do neopravdanih poremećaja među gospodarskim subjektima, ovisno o tome koja je država članica odabrana za carinjenje.

(153) Odbor uspostavljen člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036 nije dostavio mišljenje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz oksalne kiseline, bez obzira na to je li u dihidratnom (CUS broj 0028635-1 i CAS broj 6153-56-6) ili bezvodnom obliku (CUS broj 0021238-4 i CAS broj 144-62-7) i bez obzira na to je li u vodenoj otopini, trenutačno obuhvaćene oznakom KN ex 2917 11 00 (oznaka TARIC 2917 11 00 91) te podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine.

2. Stopa konačne antidampinške pristojbe koja se primjenjuje na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva u nastavku jest sljedeća:

Zemlja	Društvo	Stopa antidampinške pristojbe (%)	Dodatna oznaka TARIC
Indija	Punjab Chemicals and Crop Protection Limited	22,8	B230
	Star Oxochem Pvt. Ltd	31,5	B270
	Sva ostala društva	43,6	B999

([18]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgija.
([19]) Presuda u predmetu Wortmann, C-365/15, EU:C:2017:19, točke od 35. do 39.

Zemlja	Društvo	Stopa antidampinške pristojbe (%)	Dodatna oznaka TARIC
NRK	Shandong Fengyuan Chemicals Stock Co., Ltd; Shandong Fengyuan Uranus Advanced Material Co., Ltd	37,7	B231
	Yuanping Changyuan Chemicals Co., Ltd	14,6	B232
	Sva ostala društva	52,2	B999

3. Uvjet za primjenu pojedinačnih stopa pristojbi utvrđenih za društva navedena u stavku 2. podnošenje je valjanog trgovačkog računa carinskim tijelima država članica koji je u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu. U slučaju da račun nije dostavljen primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sva ostala društva.

4. Osim ako je drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinskim pristojbama. Zatezne kamate koje se plaćaju u slučaju povrata kojim se ostvaruje pravo na zateznu kamatu jest stopa koju Europska središnja banka primjenjuje za svoje glavne operacije refinanciranja, kako je objavljena u seriji C *Službenog lista Europske unije*, koja je na snazi prvog kalendarskog dana u mjesecu dospijeća plaćanja, uvećana za jedan postotni bod.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. lipnja 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Izjava koju je potpisala službena osoba subjekta koji izdaje trgovački račun mora biti navedena na valjanom trgovačkom računu iz članka 1. stavka 3. u sljedećem obliku:

(1) Ime i funkcija službene osobe subjekta koji je izdao trgovački račun.

(2) Sljedeća izjava:

„Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (obujam) oksalne kiseline iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv društva i adresa) (dodatna oznaka TARIC) u (predmetna zemlja). Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni."

Datum i potpis